



МОСКОВСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ПСИХОЛОГО-
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ



**ПРО
СВЕТ**
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ
ПРОСВЕЩЕНИЯ

ПРОГРАММА МЕЖДУНАРОДНОЙ НАУЧНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ

«ЯЗЫК И ЛИТЕРАТУРА ВРЕМЕН «ВЕЛИКИХ РЕФОРМ» И РИСОРДЖИМЕНТО: ВЗАИМНАЯ РЕЦЕПЦИЯ»

(при поддержке РФ,
проект № 24-28-00479 «Межкультурный диалог России и Италии в
эпоху «Великих реформ» Российской империи и итальянского
Рисорджименто»)



23–24 ОКТЯБРЯ 2025
МОСКВА

Оргкомитет конференции

Председатель:

Лисицына Александра Андреевна, кандидат психологических наук, проректор по профессиональному образованию, и.о. заведующего кафедрой «Лингводидактика и межкультурная коммуникация» (МГППУ)

Заместитель председателя:

Дергачева Ирина Владимировна, доктор филологических наук, профессор кафедры «Лингводидактика и межкультурная коммуникация» (МГППУ); профессор кафедры теории и практики перевода и коммуникации (МПГУ)

Секретарь:

Канель Ирина Валерьевна, аспирант, специалист по учебно-методической работе кафедры «Лингводидактика и межкультурная коммуникация» (МГППУ)

23 ОКТЯБРЯ, четверг

ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

10:30–11:00 — регистрация участников

Начало заседания — 11:00

Открытие. Приветствия

Ведущий — Дергачева Ирина Владимировна

Дергачева Ирина Владимировна (МГППУ; МПГУ, Москва). **Герои итальянского Рисорджименто в русской классической литературе** (в рамках проекта РФФ № 24-28-00479).

Астутто Джузеппе (Университет Катании, Катания). **А.И. Герцен и Рисорджименто: события и лица / A.I. Herzen e Risorgimento: eventi e persone.**

Капилупи Стефано Мария (Государственный университет города Кассино, Кассино). **Идея единой и новой Европы у русских мыслителей эпохи «великих реформ»: взаимная рецепция с итальянскими представителями Рисорджименто / L'idea di un'Europa unita e nuova tra i pensatori russi dell'era delle grandi riforme: una reciproca accoglienza con i rappresentanti italiani del Risorgimento.**

Риццо Марчелло (гимназия Палермо, Палермо). **Рисорджименто на языке живописи / Risorgimento nella lingua della pittura.**

Лорети Анджело (РУДН, Москва). **Становление и трансформация итальянского языка: от литературного канона к современным вызовам / La formazione e la trasformazione della lingua italiana: dal canone letterario alle sfide contemporanee.**

Меттини Эмилиано (РНИМУ им. Н.И. Пирогова, Москва). **Язык как способ формирования национального характера. Образование и педагогика во время Рисорджименто / La lingua come un modo per formare un carattere nazionale. Istruzione e pedagogia durante il Risorgimento.**

Джошкун Жале (Университет Айдын, Стамбул). **Лингвистика и искусственный интеллект: возможности и перспективы.**

23 ОКТЯБРЯ, четверг

Начало заседания — 13:30

Ведущий — Дергачева Ирина Владимировна

Махмудова Светлана Мусаевна (МПГУ, Москва).

Лексико-семантический анализ христианской лексики в рутульском языке.

Ковалева Елена Ивановна (МПГУ, Москва).

Дискурсивные характеристики терминологической репрезентации и рефлексии в искусственном контексте.

Шуверова Татьяна Демьяновна (МПГУ, Москва).

Лингвокультурные факторы контекстуальных преобразований при переводе на английский язык текстов русскоязычных волшебных сказок.

Поташова Ксения Алексеевна (ГУП, Москва).

Сюжет о тарентинской деве в русской поэзии первой трети XIX века (А. Шенье – Н.И. Гнедич – И.И. Козлов).

Леденева Валентина Васильевна (ГУП, Москва).

Ресурсы фразеологии в прозе А. Блока (на материале статьи «Интеллигенция и революция»).

Исхакова Земфира Зульфугаровна (РАНХиГС, Москва).

Лингвосемиотика в пространстве искусства.

Круглый стол

**«Англо-итальянский диалог в эпоху Рисорджименто»
(13.30 – 15.30)**

Ведущие – Зенкевич Ирина Валерьевна, Мурадян Айарпи Андраниковна

24 ОКТЯБРЯ, пятница

Начало заседания — 11:00

Ведущий — Дергачева Ирина Владимировна

Филипповский Герман Юрьевич (ЯГПУ им. К.Д. Ушинского, Ярославль).

Драматичные и патриотичные аспекты мотива «Возвращение» в поэтическом творчестве Джакомо Леопарди и Николая Некрасова.

Киселева Ирина Александровна (ГУП, Москва).

Рецепция творчества М.Ю. Лермонтова в итальянской периодике эпохи Рисорджименто.

Геласимов Роман Андреевич (МПГУ, Москва).

От имплицатуры к экспликатуре: прагматика недомолвок как ключ к переводу концепта «презрение» в романе А. Моравии.

Симонова Светлана Анатольевна (МГППУ, Москва).

Драматургия Пиранделло и «Жестокий театр» Антонена Арто: компаративный анализ.

Мурадян Айарпи Андраниковна (МГППУ, Москва).

Образование в эпоху «великих реформ» и Рисорджименто.

Зенкевич Ирина Валерьевна (МГППУ, Москва).

Русский язык в США в эпоху «великих реформ».

24 ОКТЯБРЯ, пятница

Начало заседания — 13:30

Ведущий — Дергачева Ирина Владимировна

Канель Ирина Валерьевна (МГППУ, Москва).

Образы Италии в творчестве П.А. Вяземского (в рамках проекта РНФ № 24-28-00479).

Степанова Мария Сергеевна (Сретенская духовная академия, Москва).

Художественный образ семьи в русской дореволюционной литературе.

Степанов Николай Николаевич (Сретенская духовная академия, Москва).

Понятие формы в контексте эволюции исихастской традиции на примере монашества Древней Руси.

Сотникова Ирина Вячеславовна (ГУП, Москва).

«Фокусные точки» и «художественные подробности» как способ отражения действительности П.С. Романовым (на примере повести «Детство»).

Манукян Карине Генриковна (МПГУ, Москва).

Интерпретация терминов «межличностный» и «внутриличностный интеллект» в современных русскоязычных научных и научно-популярных статьях.

Яковлев Кирилл Владимирович (МПГУ, Москва).

Проблемы передачи суггестивности символа при переводе «Слова о полку Игореве» на английский язык.

Яковлева Лилия Николаевна (МПГУ, Москва).

Возможности и границы прагматической адаптации при переводе на английский язык русских волшебных сказок.

Айарпи Андраниковна Мурадян – кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры «Лингводидактика и межкультурная коммуникация» (МГППУ)

Анджело Лорети – кандидат философских наук, старший преподаватель кафедры иностранных языков аграрно-технологического института (РУДН)

Валентина Васильевна Леденева – доктор филологических наук, профессор кафедры современного русского языка имени профессора П.А. Леканта (ГУП)

Герман Юрьевич Филипповский – доктор филологических наук, профессор кафедры русской литературы факультета русской филологии и культуры (ЯГПУ им. К.Д. Ушинского)

Джузеппе Астуто – PhD, профессор истории политических учреждений при факультете политических и социальных наук (Университет Катании)

Елена Ивановна Ковалева – заведующий кафедрой теории и практики перевода и коммуникации (МППУ)

Жале Джошкун – кандидат филологических наук, заместитель декана Высшей школы иностранных языков (Стамбульский университет Айдын)

Земфира Зульфугаровна Исакова – доктор филологических наук, профессор кафедры общественных связей и медиаполитики факультета журналистики ИГСУ (РАНХиГС)

Ирина Александровна Киселева – доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой русской и зарубежной литературы (ГУП)

Ирина Валерьевна Зенкевич – старший преподаватель кафедры «Лингводидактика и межкультурная коммуникация» (МГППУ)

Ирина Валерьевна Канель – аспирант, специалист по учебно-методической работе кафедры «Лингводидактика и межкультурная коммуникация» (МГППУ)

Ирина Владимировна Дергачева – доктор филологических наук, профессор кафедры «Лингводидактика и межкультурная коммуникация» (МГППУ); профессор кафедры теории и практики перевода и коммуникации (МППУ)

Ирина Вячеславовна Сотникова – соискатель кафедры русской и зарубежной литературы факультета русской филологии (ГУП)

Карине Генриковна Манукян – лингвист-переводчик, аспирант кафедры теории и практики перевода и коммуникации (МППУ)

Кирилл Владимирович Яковлев – магистрант 1 курса института иностранных языков (МППУ)

Ксения Алексеевна Поташова – доктор филологических наук, доцент кафедры русской и зарубежной литературы факультета русской филологии (ГУП)

Лилия Николаевна Яковлева – магистрант 1 курса института иностранных языков (МППУ)

Мария Сергеевна Степанова – магистр лингвистики, специалист по учебно-методической работе (Сретенская духовная академия)

Марчелло Риццо – PhD, историк искусства, доцент, гимназия Палермо

Николай Николаевич Степанов – аспирант 2 курса (Сретенская духовная академия)

Роман Андреевич Геласимов – старший преподаватель кафедры теории и практики перевода и коммуникации (МППУ)

Светлана Анатольевна Симонова – доктор философских наук, профессор кафедры социально-гуманитарных дисциплин (МГППУ)

Светлана Мусаевна Махмудова – доктор филологических наук, профессор кафедры теории и практики перевода и коммуникации (МППУ)

Стефано Мария Капилупи – кандидат филологических и философских наук, доцент русской литературы (Государственный университет города Кассино)

Татьяна Демьяновна Шуверова – кандидат филологических наук, профессор, доцент кафедры теории и практики перевода и коммуникации (МППУ)

Эмилиано Меттини – кандидат педагогических наук, доцент, магистр философии, заведующий кафедрой гуманитарных наук Института мировой медицины (РНИМУ им. Н.И. Пирогова)

Регламент работы конференции:
доклад — 20 мин.

Конференция проводится при поддержке Российского
научного фонда,
проект № 24-28-00479
«Межкультурный диалог России и Италии в эпоху «Великих
реформ» Российской империи и итальянского
Рисорджименто»

<https://rscf.ru/project/24-28-00479/>

